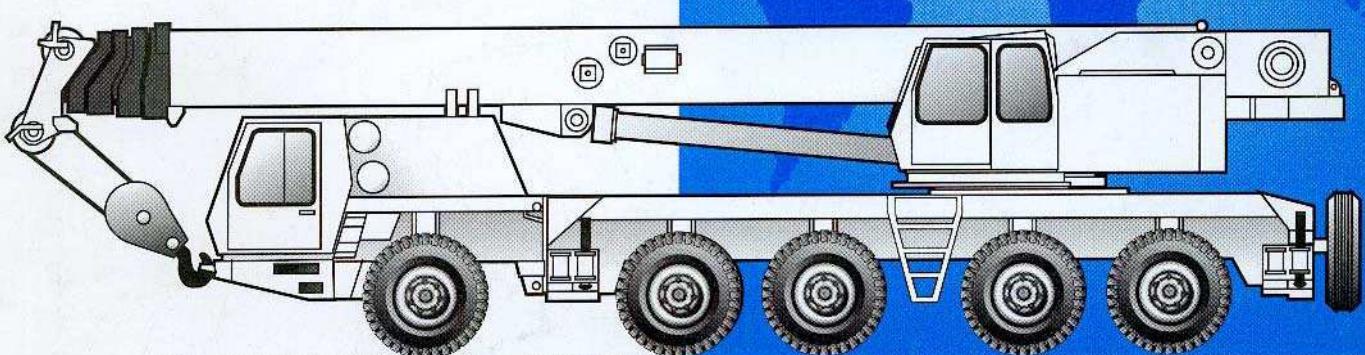




**GROVE**<sup>®</sup>  
**CRANE**

A GROVE WORLDWIDE COMPANY

# GMK 5130-L



All-Terrain Hydraulic Crane

AT-Kran

Grue Hydraulique Tout Terrain

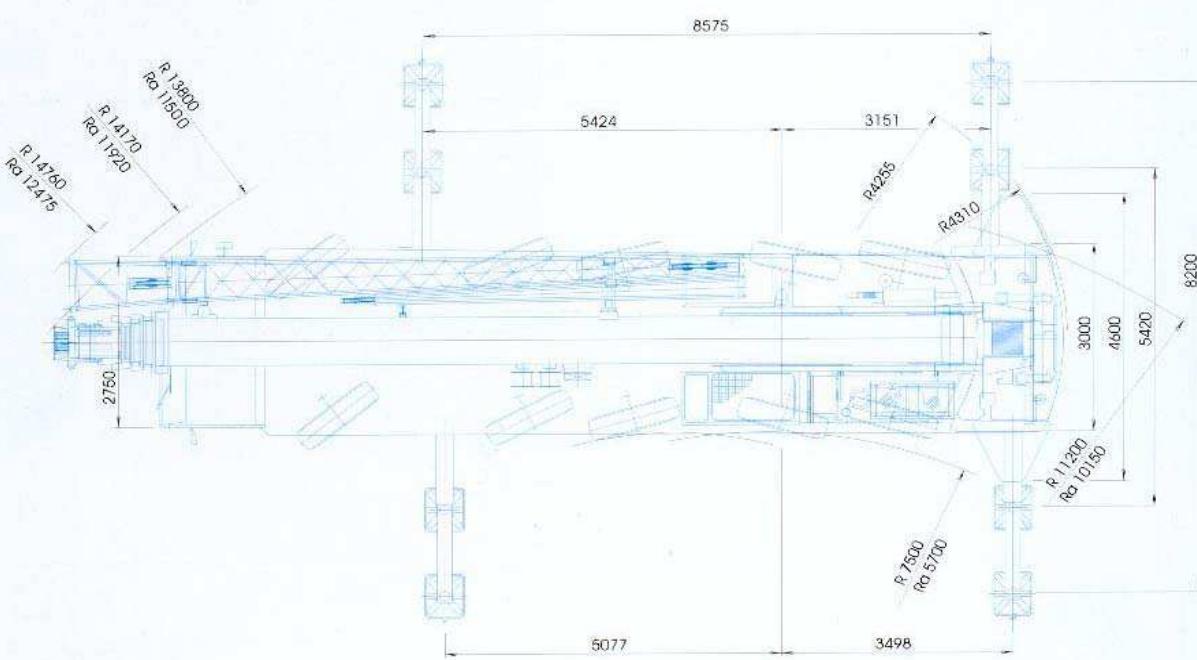
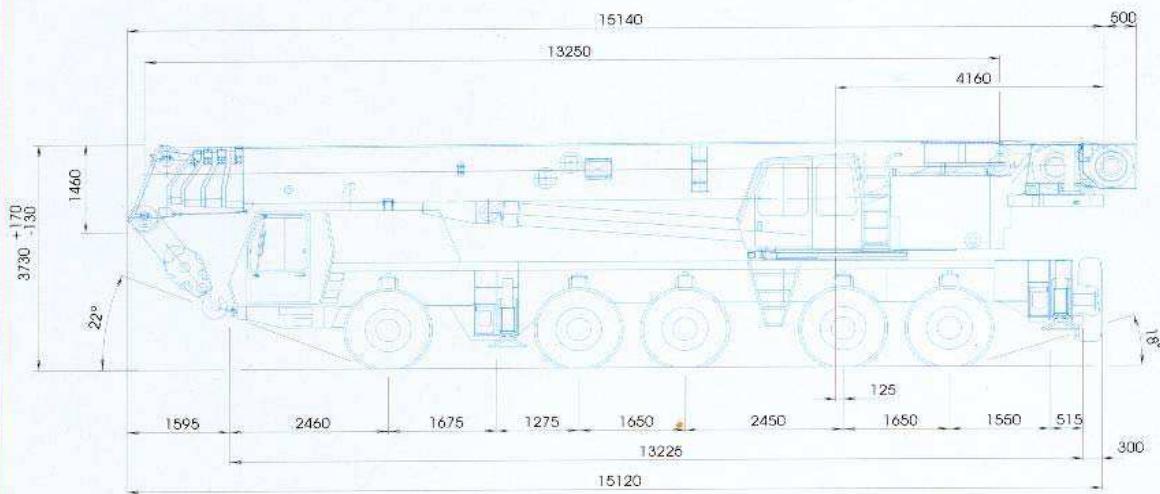
Grúa Hidráulica Todo Terreno

## **Dimensions**

## **Abmessungen**

## **Encombrement**

## **Dimensiones**



R<sub>a</sub> = Radius all wheels steered  
Radius allradgelenkt  
Rayon toutes les roues directrices  
Radio de giro con todas las ruedas giradas

**Working range**  
**Arbeitsbereiche**  
**Portée flèche**  
**Gama de trabajo**



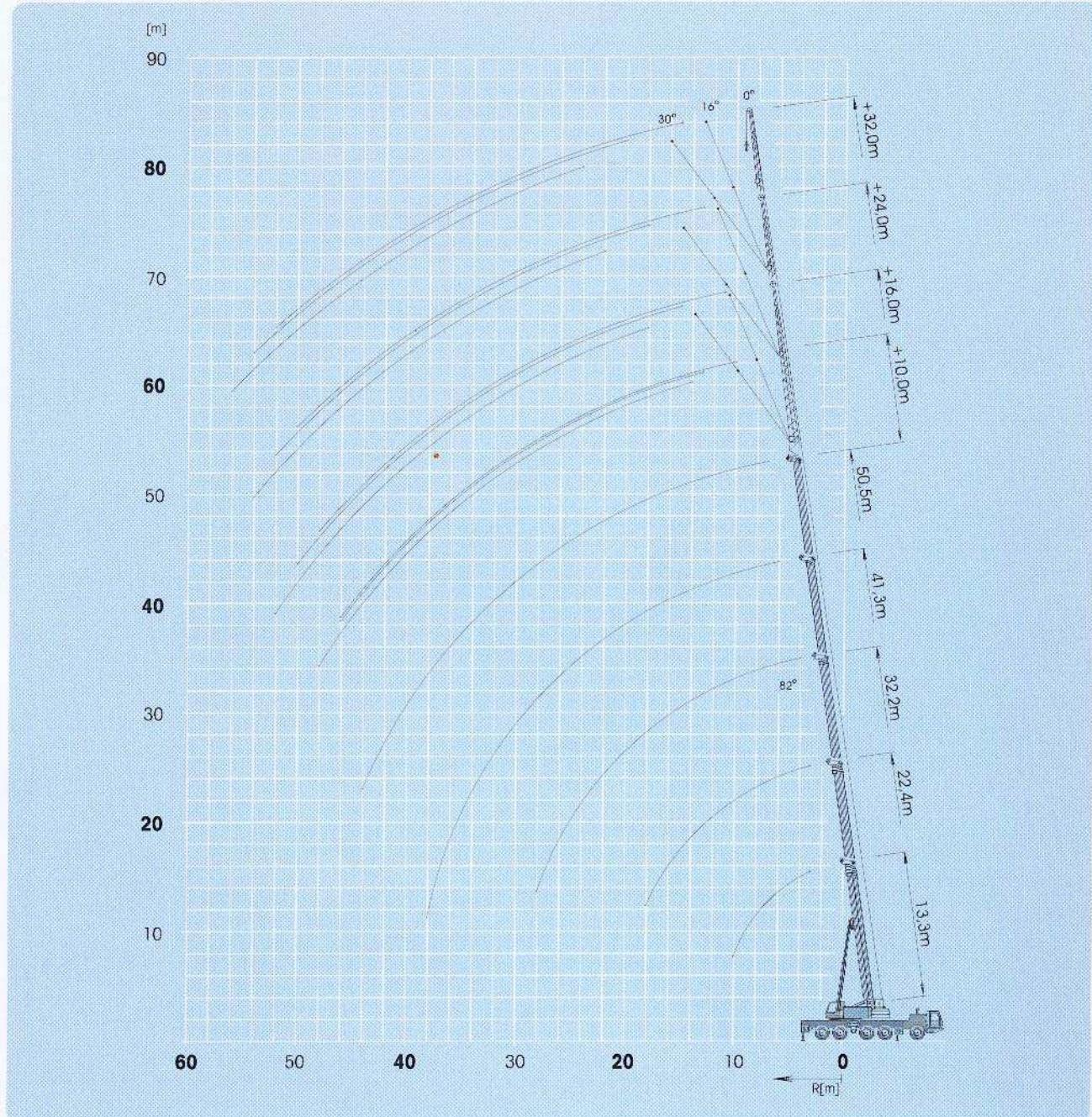
13,3 - 50,5 m

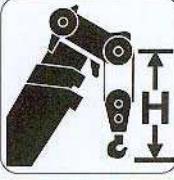


10/16/  
24/32 m



360°



	Hook block • Unterflasche • Crochet-moufle • Gancho (l)	H [mm]
		100D
	75E/D	3050
	50E/D	3000
	20E	2770

## Weights/Working speeds

## Gewichte/Geschwindigkeiten

## Poids/Vitesses

## Pesos/Velocidades de trabajo



Axle Achse Essieu Eje	1	2	3	4	5	Total weight Gesamtgewicht Poids total Peso total
t	12	12	12	12	12	12*

\*incl. 3,2 t counterweight, tyres 16.00 R 25, 10/16 m folding swingaway, 18 t hook block.

\*incl. 3,2 t Gegengewicht, Bereifung 16.00 R 25, 10/16 m Doppelklappspitze, 18 t Hakenfischere.

\*incl. de 3,2 t contre-poids, pneus 16.00 R 25, 10/16 m extension treillis, 18 t moulle.

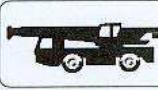
\*incl. Contrepoids de 3,2 Tm, neumáticos 16.00 R25, 10/16 m plumín articulado, gancho de 18 Tm.



Lifting Capacity Traglast Force de levage Capacidad de elevación	Sheaves Rollen Pulies Poleas	Parts of line Stränge Brins Ramales de cable	Weight Gewicht Poids Peso
110 t	8	2 - 16	1150 kg
75 t	5	2 - 11	850 kg
50 t	3	1 - 7	675 kg
20 t	1	1 - 3	325 kg



+



	1	2	3	4	5	R	
	13,2	21,5	34,0	50,0	69,0	14,5	
	7,2	11,6	18,3	26,8	37,0	7,8	52%
	14.00 R 25						



+



	Infinitely variable stufenlos progressivement variable Infinitemente variable	Rope Seil Câble Cable	Max. Single line pull Max. Seilzug Effort maxi au brin simple Tiro máximo por ramal
	0 - 120 m/mm  single line für einfache Stroh ou brin simple ramal simple	19 mm/240 m	70,0 kN
	0 - 120 m/mm  single line für einfache Stroh ou brin simple ramal simple	19 mm/180 m	70,0 kN
	0 - 1,8 m/min		
	- 3° to + 82°  approx. 66 s ca. 66 s env. 66 s aproximadamente 66 s		
	13,3 m to 50,0 m  approx. 220 s ca. 220 s env. 220 s aproximadamente 220 s		

# **Superstructure specification**

## **Boom**

13,3 m to 50,5 m five section full power boom.  
Maximum tip height 53,0 m.

## **Boom elevation**

1 cylinder with safety valve, boom angle from -3° to +82°.

## **Load moment system and independent anti-two block safety device**

Electronic load moment and anti-two block system with audio visual warning and automatic control lever cut-out. Digital display for actual and admissible load, radius and various additional working conditions.

## **Cab**

**Aluminium**, full vision, safety glass, adjustable operator's seat with hydraulic suspension, engine-dependent hot water heater. Armrest-integrated crane controls. Ergonomically arranged instrumentation and crane operating controls.

## **Slewing**

2 Axial piston motors, planetary gear, service brake and holding brake.

## **Counterweight**

3,2 tonnes, consisting of various sections. Hydraulic removal system.

## **Engine**

Mercedes-Benz OM366A, diesel, 6 cylinders, water cooled, turbocharged, 104 kW (141 PS) at 1800 rpm (80/1269 EWG - fan rigid). Max. torque: 566 Nm at 1500-1600 rpm. Fuel tank capacity: 200 l.

## **Hydraulic system**

3 separate circuits with 2 flow-controlled axial piston variable displacement pumps and 2 gear pumps for slewing. Thermostatically controlled oil cooler. Tank capacity: 1320 l.

## **Control system**

Stepless control of all crane movements using control levers with automatic reset to zero.

## **Hoist**

Rope drum with special grooving and integrated planetary gear with multiple disk brake and axial piston motor. Drum rotation indicator.

## **Electrical system**

Three-phase alternator 28 V/55 A, 2 batteries 12 V/170 Ah.

## **\* Optional equipment**

2-stage folding lattice swingaway, 10/16 m (offsets 0°, 16°, 30°). Boom extension, lattice design 10/16/24/32 m - includes 10/16 m swingaway (offsets 0°, 16°, 30°) plus 8 m lattice sections. Additional 22,8 tonnes counterweight (total counterweight 26 tonnes). Auxiliary hoist. Engine-independent hot water heater, with engine pre-heater.

# **Carrier specification**

## **Chassis**

Special 5-axle chassis, all-welded torsion-resistant box-type construction in high strength steel.

## **Outriggers**

4 double hydraulically telescoping beams with vertical cylinders and outrigger pads. Independent horizontal and vertical movement control on each side of the carrier. Sight level gauge.

## **Engine**

Mercedes-Benz OM442LA, diesel, 8 cylinders, water cooled, turbocharged and intercooled, 370 kW (503 PS) at 2100 rpm (80/1269 EWG - fan loose). Max. torque: 2100 Nm at 1100 rpm. Fuel tank capacity: 400 l. Engine emission: EURO I standard (88/77 EWG and 91/542 EWG).

## **Transmission**

Allison automatic CLBT 755, 5 forward and 1 reverse speed. Transfer case with 2 speeds and inter-axle differential lock.

## **Drive/Steer**

10 x 6 x 10.

## **Axle lines**

5 axle lines. 2, 3 and 5 are driven axle lines, 1, 2, 3, 4 and 5 are steering axle lines.

## **Suspension**

MEGATRAK™. All wheels with independent hydropneumatic suspension and hydraulic lockout. Longitudinal and transverse level control with automatic on-highway levelling system. Range +170 mm/-130 mm.

## **Tyres**

10 tyres, 14.00 R25.

## **Steering**

Dual circuit, hydraulic power assisted steering with emergency steering pump and oil cooler. Axle lines 1, 2, 3 and 5 steer on highway. Separate steering of the 4th and 5th axle line for all wheel steering and crabbing.

## **Brakes**

Service brake: pneumatic dual-circuit, acting on all wheels, air dryer. Permanent brake: hydraulic retarder integrated within transmission. Parking brake: pneumatically operated spring-loaded brake acting on axle lines 2, 3, 4 and 5.

## **Cab**

**Aluminium**, 2-man-design, safety glass, driver and passenger seat with hydraulic suspension, engine-dependent hot water heater. Complete instrumentation and driving controls. 60° tilt forward for engine access.

## **Electrical system**

Three-phase alternator 28 V/55A, 2 batteries 12 V/170 Ah. Lighting system and signals 24 V.

## **\* Optional equipment**

10 x 8 x 10.  
Electric driveline retarder.  
10 tyres, 16.00 R25 (vehicle width 3,00 m).  
10 tyres, 20.5 R25 (vehicle width 3,10 m).  
Engine-independent hot water heater, with engine pre-heater.

\*Further optional equipment upon request.

## **Notes referring to load charts**

## **Hinweise für Traglasttabellen**

## **Notes relatives aux tableaux des charges**

## **Notas para las tablas de cargas**

### **Lifting capacities according to DIN/ISO • 85%**

**WARNING: THIS CHART IS ONLY A GUIDE.** The Notes below are for illustration only and should not be relied upon to operate the crane. The individual crane's load chart, operating instructions and other instruction plates must be read and understood prior to operating the crane.

DIN/ISO: The stress analysis is based on DIN 15018, part 2 and 3 as well as on FEM 5004 standards.

Tipping conditions are governed by DIN 15019, part 2 and ISO 4305 standards.

85%: The lifting capacities do not exceed 85% of the tipping load. Dynamic influences and wind require reduction of capacity.  
Lifting capacities do **not** comply with the EC vehicle regulations regarding safety requirements.

The lifting capacities in the load charts are indicated in metric tonnes.

Lifting capacity = payload + weight of the hook block and suspending device.

The lifting capacities for the telescopic boom apply without jibs (swingaway lattice, boom extension, luffing-jib etc.).

The lifting capacities are subject to modifications.

### **Traglasten entsprechen DIN/ISO • 85%**

**WARNUNG: DIESE TABELLE IST LEDIGLICH EINE RICHTLINIE.** Die Hinweise dienen als Erklärung und sind für die Kranbedienung nicht maßgebend. Vor Inbetriebnahme des Kranes sind Traglasttabellen, Bedienungsanleitung und andere Vorschriften eingehend zu studieren.

DIN/ISO: Der Festigkeitsberechnung liegen die DIN 15018 Teil 2 und 3 sowie die FEM 5004 zugrunde.

Die Traglasten im Standsicherheitsbereich entsprechen DIN 15019 Teil 2 und ISO 4305.

85%: Die Traglasten überschreiten nicht 85% der Kipplast. Wind und dynamische Einflüsse reduzieren die Traglast.  
Die Traglasten entsprechen **nicht** den Sicherheitsanforderungen der EG-Maschinen-richtlinie.

Die Traglasten in den Tabellen sind in metrischen Tonnen angegeben.

Traglast = Nutzlast + Eigengewicht der Hakenflasche und der Anschlagmittel.

Die Traglasten für den Teleskopausleger gelten ohne Spitzenanbauten (Klappspitze, Vorbauspitze, Wippspitze).

Änderungen der Tragfähigkeit vorbehalten.

### **Capacités de levage selon DIN/ISO • 85%**

**ATTENTION: CE TABLEAU N'EST QU'UN GUIDE.** Les notes ci-dessous sont données à titre d'exemple et ne devront pas être utilisées pour faire fonctionner la grue. Toute la documentation concernant chaque type de grue: tableau des charges, instructions de fonctionnement et toutes autres plaques d'instructions devront être lues et comprises avant de manoeuvrer la grue.

DIN/ISO: Le calcul de résistance est basé sur les normes DIN 15018, part 2 et 3 ainsi que FEM 5004.

Les conditions de basculement sont prévues par les normes DIN 15019, part 2 et ISO 4305.

85%: Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Vent et influences dynamiques réduisent la capacité de levage.  
Les capacités de levage **ne correspondent pas** aux exigences de sécurité demandées par la direction pour véhicules de la C.E.E.

Les capacités de levage dans les tableaux sont indiquées en tonnes métriques.

Capacité de levage = charge utile + poids des mousfle/crochet et accessoires.

Les capacités de levage pour la flèche télescopique s'entendent sans allonges (flèchette, flèchette pliante, volée variable etc.).

Modifications des capacités de levage réservées.

### **Capacidades de elevación de acuerdo con DIN/ISO • 85%.**

**AVISO: ESTA TABLA ES SOLO UNA ORIENTACION.** Las notas que aparecen al final de la misma solo sirven de ilustración y no deben ser tomadas como instrucciones para operar la grúa. La tabla de cargas, las instrucciones de operación y otras placas ilustrativas de cada grúa deben ser leídas y correctamente interpretadas antes de operar la grúa.

DIN/ISO: Los análisis de resistencia están basados en las normas DIN 15018. Apartados 2 y 3 así como en las normas FEM 5004.

Las condiciones de vuelco están reguladas por las normas DIN 15019 apartado 2 y ISO 4305.

85%: Las capacidades de elevación no exceden del 85% del momento de vuelco. La influencia dinámica y el viento requieren una reducción de las capacidades.

Las capacidades de elevación **no cumplen** con las normas sobre seguridad de las directivas de la CE sobre vehículos.

Las capacidades de elevación en las tablas están referidas en Tm.

Capacidad de elevación = Carga + peso del gancho y aparejos de carga.

Las capacidades de elevación para la pluma telescópica sin plumines (plegables, extensiones de pluma, angulables por motor, etc.).

Las capacidades de elevación están sujetas a modificación.

# Lifting capacities for telescopic boom

## Traglasten am Teleskopausleger

## Forces de levage à la flèche télescopique

## Capacidades de elevación con pluma telescópico



13,3 - 50,5 m



360°



26 t

DIN/ISO

m	13,3	22,6	27,0	32,2	36,3	41,3	45,8	50,5
3,0	130,0*/120,0	55,0	42,0					
4,0	97,5	55,0	42,0	34,0				
5,0	85,0	55,0	42,0	34,0	27,0			
6,0	72,0	55,0	42,0	34,0	27,0	21,0		
7,0	59,5	51,0	40,5	34,0	27,0	21,0	16,0	
8,0	50,0	46,0	36,5	32,0	27,0	21,0	16,0	13,0
9,0	43,0	41,0	33,5	29,5	26,0	21,0	16,0	13,0
10,0	37,5	36,0	30,5	26,5	23,5	21,0	16,0	13,0
11,0		34,0	28,0	24,5	21,5	19,9	16,0	13,0
12,0		30,5	26,0	22,5	19,8	18,3	16,0	12,8
13,0		27,0	24,0	21,5	18,5	17,1	16,0	12,7
14,0		24,0	21,0	19,9	17,3	15,9	15,3	12,5
15,0		21,5	18,4	18,4	16,0	14,7	14,2	12,3
16,0		19,0	16,2	17,0	14,8	13,5	13,1	12,1
18,0		15,4	12,7	13,6	13,0	12,0	11,6	11,3
20,0			10,1	11,3	11,0	10,4	10,2	10,0
22,0			8,0	10,3	8,9	9,4	9,2	9,0
24,0				9,0	7,1	8,0	8,2	8,0
26,0				7,6	5,7	7,2	7,0	7,2
28,0				6,4	4,5	6,5	5,8	6,3
30,0					3,5	5,8	4,7	5,3
32,0					2,6	5,4	3,8	4,4
34,0						4,9	3,0	3,6
36,0						4,2	2,4	2,9
38,0							1,8	2,3
40,0							1,2	1,8
42,0								1,3
44,0								0,9



85%

m	13,3	22,6	27,0	32,2	36,3	41,3	45,8	50,5
3,0	133,0*/130,0	60,5	46,0					
4,0	107,0	60,5	46,0	37,5				
5,0	93,0	60,5	46,0	37,5	29,5			
6,0	79,0	60,5	46,0	37,5	29,5	23,0		
7,0	65,0	56,0	44,5	37,5	29,5	23,0	17,6	
8,0	55,0	50,5	40,0	35,0	29,5	23,0	17,6	14,3
9,0	47,5	45,5	37,0	32,5	28,5	23,0	17,6	14,3
10,0	41,5	39,5	33,5	29,5	26,0	23,0	17,6	14,3
11,0		37,5	31,0	27,0	24,0	22,0	17,6	14,3
12,0		33,5	28,5	25,0	21,5	20,0	17,6	14,1
13,0		29,5	26,5	23,5	20,5	18,8	17,6	13,9
14,0		26,5	23,0	22,0	19,0	17,5	16,8	13,7
15,0		23,5	20,5	20,5	17,6	16,2	15,6	13,5
16,0		21,0	17,8	18,7	16,2	14,9	14,4	13,3
18,0		16,9	14,0	14,9	14,3	13,2	12,8	12,5
20,0			11,1	12,4	12,1	11,5	11,2	11,0
22,0			8,8	11,3	9,7	10,3	10,1	9,9
24,0				9,9	7,9	8,8	9,0	8,8
26,0				8,4	6,3	7,9	7,7	7,9
28,0				7,0	5,0	7,2	6,3	7,0
30,0					3,8	6,4	5,2	5,8
32,0					2,9	5,9	4,2	4,8
34,0						5,4	3,3	4,0
36,0						4,6	2,6	3,2
38,0							1,9	2,5
40,0							1,4	2,0
42,0								1,4
44,0								0,9

T1 T2 T3 T4 %

T1	0	100/0	100	100/0/0	100	100/0	100	100
T2	0	0/50	50	50/100/0	100	100/100	100	100
T3	0	0/50	0	50/100/100	50	100/100	100	100
T4	0	0/0	0	0/0/100	0	0/100	50	100

\* over rear, nach hinten, en arrière, por la parte trasera  
Lifting capacities > 110 t require additional equipment. Traglasten > 110 t erfordern Zusatzausrüstung. Capacités de levage > 110 t demandent équipement supplémentaire. Capacidades de elevación > 110 Tm requiere equipo adicional.

# Lifting capacities for telescopic boom

## Traglasten am Teleskopausleger

## Forces de levage à la flèche télescopique

## Capacidades de elevación con pluma telescópico



13,3 – 50,5 m



360°



11,7 t



DIN/ISO

m	13,3	22,6	27,0	32,2	36,3	41,3	45,8	50,5
3,0	130,0*/120,0	55,0	42,0					
4,0	97,5	55,0	42,0	34,0				
5,0	79,5	55,0	42,0	34,0	27,0			
6,0	63,0	55,0	42,0	34,0	27,0	21,0		
7,0	52,0	47,0	40,5	34,0	27,0	21,0	16,0	
8,0	43,5	38,0	36,0	32,0	27,0	21,0	16,0	13,0
9,0	37,0	36,0	30,0	29,5	26,0	21,0	16,0	13,0
10,0	30,5	31,0	25,5	25,0	23,5	21,0	16,0	13,0
11,0		26,5	21,5	21,5	20,5	19,9	16,0	13,0
12,0		22,5	18,3	18,6	17,6	17,4	16,0	12,8
13,0		19,4	15,7	17,5	16,2	15,2	15,6	12,7
14,0		16,9	13,6	16,5	13,3	13,6	13,7	12,5
15,0		14,6	11,6	14,8	11,6	12,8	12,2	12,3
16,0		12,8	9,8	13,1	10,1	12,0	10,8	11,1
18,0		9,9	7,1	10,2	7,7	10,8	8,5	8,9
20,0			5,0	8,3	5,8	9,4	6,7	7,2
22,0			3,4	7,5	4,3	7,7	5,3	5,7
24,0				6,7	3,0	6,3	4,1	4,6
26,0				6,0	1,9	5,1	3,1	3,6
28,0				5,1	1,0	4,2	2,2	2,7
30,0						3,4	1,5	2,0
32,0						2,7		1,3
34,0						2,1		
36,0						1,6		

m	13,3	22,6	27,0	32,2	36,3	41,3	45,8	50,5
3,0	133,0*/129,0	60,5	46,0					
4,0	107,0	60,5	46,0	37,5				
5,0	87,5	60,5	46,0	37,5	29,5			
6,0	69,5	60,5	46,0	37,5	29,5	23,0		
7,0	57,0	51,5	44,5	37,5	29,5	23,0	17,6	
8,0	48,0	42,0	39,5	35,0	29,5	23,0	17,6	14,3
9,0	40,0	39,5	33,0	32,5	28,5	23,0	17,6	14,3
10,0	33,0	34,0	28,0	27,5	26,0	23,0	17,6	14,3
11,0		28,5	23,5	23,5	22,6	22,0	17,6	14,3
12,0		24,5	20,0	20,5	19,4	19,2	17,6	14,1
13,0		21,0	17,3	19,3	16,8	16,7	17,1	13,9
14,0		18,5	14,9	18,1	14,6	15,0	15,1	13,7
15,0		16,1	12,8	16,3	12,7	14,1	13,4	13,5
16,0		14,1	10,8	14,4	11,1	13,2	11,9	12,2
18,0		10,9	7,8	11,2	8,5	11,9	9,4	9,8
20,0			5,5	9,1	6,4	10,4	7,4	7,9
22,0			3,7	8,3	4,7	8,5	5,8	6,3
24,0				7,4	3,3	6,9	4,5	5,0
26,0				6,6	2,1	5,7	3,4	3,9
28,0				5,6	1,1	4,6	2,4	3,0
30,0						3,7	1,6	2,2
32,0						3,0	0,9	1,5
34,0						2,3		
36,0						1,7		

T1	T2	T3	T4	%
0	100/0	100	100/0/0	100
0	0/50	50	50/100/0	100
0	0/50	0	50/100/100	50
0	0/0	0	0/0/100	0

\* over rear, nach hinten, en arrière, por la parte trasera

Lifting capacities > 110 t require additional equipment. Traglasten > 110 t erfordern Zusatzausrüstung. Capacités de levage > 110 t demandent équipement supplémentaire. Capacidad de elevación > 110 Tm requiere equipo adicional.

# Lifting capacities for telescopic boom

## Traglasten am Teleskopausleger

## Forces de levage à la flèche télescopique

## Capacidades de elevación con pluma telescópico

	13,3 – 50,5 m				360°		3,2 t	
					DIN/ISO			

m	13,3	22,6	27,0	32,2	36,3	41,3	45,8	50,5
3,0	117,0	55,0	42,0					
4,0	97,0	55,0	42,0	34,0				
5,0	73,0	55,0	42,0	34,0	27,0			
6,0	57,5	47,0	42,0	34,0	27,0	21,0		
7,0	47,5	36,5	34,0	33,0	27,0	21,0	16,0	
8,0	37,0	34,0	27,0	26,0	24,5	21,0	16,0	13,0
9,0	29,0	27,5	21,5	23,5	20,0	19,6	16,0	13,0
10,0	23,5	23,0	17,5	21,0	16,6	16,3	16,0	13,0
11,0		19,5	14,4	17,7	13,8	16,0	14,1	13,0
12,0		16,6	11,9	15,2	11,6	15,3	12,1	12,3
13,0		13,9	9,9	13,1	9,7	13,7	10,4	10,7
14,0		11,8	8,2	11,7	8,2	12,1	8,9	9,3
15,0		10,0	6,7	11,0	6,9	10,7	7,7	8,1
16,0		8,5	5,5	10,3	5,7	9,5	6,6	7,0
18,0		6,2	3,4	9,1	3,9	7,6	4,8	5,3
20,0			1,8	7,2	2,4	6,1	3,4	3,9
22,0				5,8	1,1	4,8	2,2	2,8
24,0					4,7	3,8	1,3	1,8
26,0					3,7	2,8		1,0
28,0					3,0	2,1		
30,0						1,4		
32,0						0,9		



85%

m	13,3	22,6	27,0	32,2	36,3	41,3	45,8	50,5
3,0	129,0	60,5	46,0					
4,0	107,0	60,5	46,0	37,5				
5,0	80,0	60,5	46,0	37,5	29,5			
6,0	63,5	51,5	46,0	37,5	29,5	23,0		
7,0	52,0	40,0	37,5	36,0	29,5	23,0	17,6	
8,0	40,0	37,0	29,5	29,0	27,0	23,0	17,6	14,3
9,0	31,5	30,5	23,5	26,0	22,0	21,5	17,6	14,3
10,0	25,5	25,5	19,2	23,0	18,2	18,0	17,6	14,3
11,0		21,5	15,8	19,4	15,2	17,6	15,5	14,3
12,0		18,3	13,1	16,7	12,8	16,8	13,3	13,5
13,0		15,3	10,8	14,4	10,7	15,1	11,4	11,7
14,0		13,0	9,0	12,9	9,0	13,3	9,8	10,2
15,0		11,0	7,4	12,1	7,6	11,8	8,5	8,9
16,0		9,4	6,1	11,3	6,3	10,5	7,3	7,7
18,0		6,9	3,8	10,0	4,2	8,4	5,3	5,8
20,0			2,0	7,9	2,6	6,7	3,8	4,3
22,0				6,4	1,2	5,3	2,5	3,1
24,0					5,1	4,1	1,4	2,0
26,0					4,1	3,1		1,1
28,0					3,3	2,3		
30,0						1,6		
32,0						1,0		

T1 T2 T3 T4 %

T1	0	100/0	100	100/0/0	100	100/0	100	100
T2	0	0/50	50	50/100/0	100	100/100	100	100
T3	0	0/50	0	50/100/100	50	100/100	100	100
T4	0	0/0	0	0/0/100	0	0/100	50	100

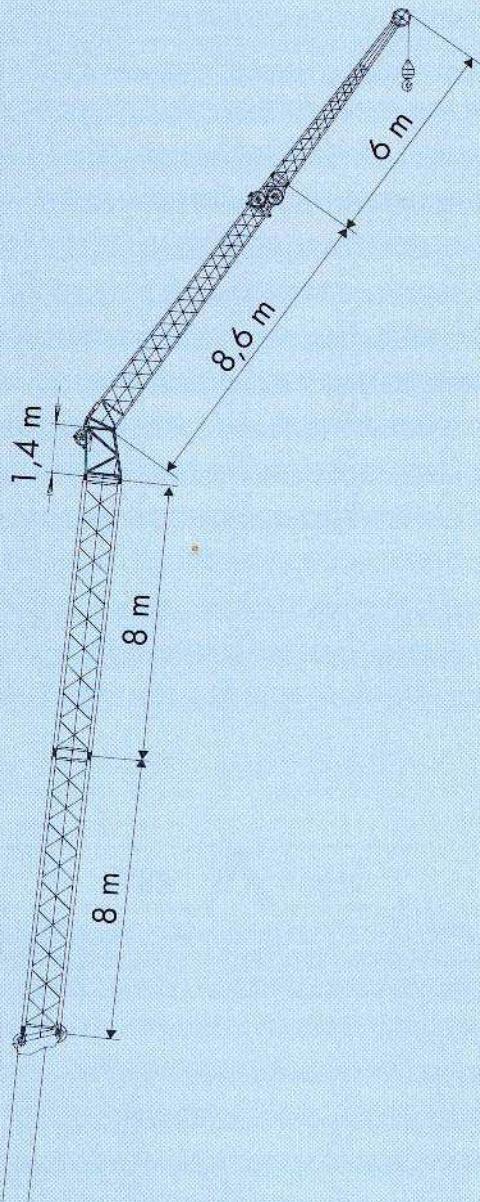
Lifting capacities > 110 t require additional equipment. Traglasten > 110 t erfordern Zusatzausrüstung. Capacités de levage > 110 t demandent équipement supplémentaire. Capacidades de elevación > 110 tnm requieren equipo adicional.

## *Boom extension configurations*

## *Kombination der Auslegerverlängerung*

## *Combinaisons de l'extension treillis*

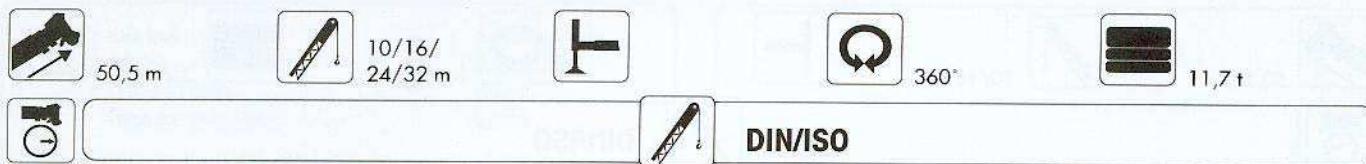
## *Configuración con extensiones de pluma*



Total length Gesamtlänge Longueur totale Longitud total [m]	Intermediate section boom extension make-up Reihenfolge des Spitzenaufbaus Ordre des combinaisons de la flèchette Combinaciones de tramos intermedios de extensión de pluma			
	8 m	1,4 m	8,6 m	6 m
10	—	1x	1x	—
16	—	1x	1x	1x
24	1x	1x	1x	1x
32	2x	1x	1x	1x



**Lifting capacities for folding swingaway / boom extension**  
**Traglasten Doppelklappspitze / Auslegerverlängerung**  
**Forces de levage à l'extension treillis repliable double / extension treillis**  
**Capacidades de elevación para plumín articulado / extensión de pluma**



DIN/ISO

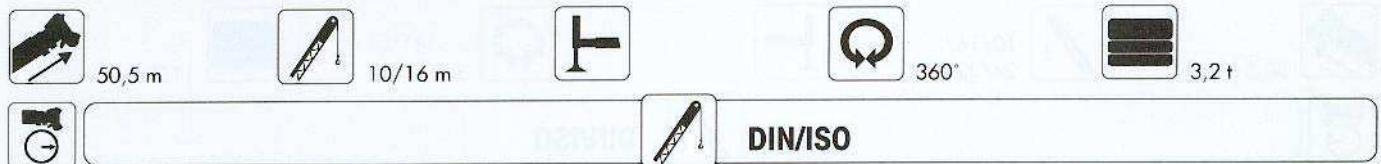
m m	50,5											
	10			16			24			32		
	0°	16°	30°	0°	16°	30°	0°	16°	30°	0°	16°	30°
10,0	7,0											
11,0	7,0			4,4								
12,0	7,0			4,4								
13,0	7,0	7,0		4,4			2,9					
14,0	7,0	7,0	5,9	4,4			2,9			1,9		
15,0	7,0	6,9	5,9	4,4	4,0		2,9			1,9		
16,0	7,0	6,7	5,8	4,4	3,9		2,9			1,9		
18,0	7,0	6,5	5,7	4,4	3,8	3,2	2,9	3,0		1,9		
20,0	7,0	6,3	5,5	4,4	3,7	3,1	2,9	3,0		1,9		
22,0	6,1	6,2	5,4	4,4	3,5	3,0	2,9	3,0	2,9	1,9	2,0	
24,0	4,9	5,5	5,3	4,2	3,4	2,9	2,9	3,0	2,9	1,9	2,0	2,0
26,0	3,9	4,5	4,9	4,1	3,3	2,9	2,9	3,0	2,8	1,9	2,0	2,0
28,0	3,1	3,6	3,9	3,6	3,2	2,8	2,9	3,0	2,8	1,9	2,0	2,0
30,0	2,4	2,8	3,1	2,9	3,1	2,7	2,9	3,0	2,7	1,9	2,0	2,0
32,0	1,7	2,1	2,4	2,3	2,9	2,7	2,5	2,9	2,7	1,9	2,0	1,9
34,0	1,2	1,5	1,8	1,7	2,3	2,6	1,9	2,6	2,6	1,9	1,9	1,8
36,0		1,0	1,2	1,2	1,8	2,2	1,5	2,0	2,5	1,6	1,8	1,8
38,0					1,3	1,7	1,0	1,6	2,0	1,2	1,7	1,7
40,0					0,9	1,2		1,1	1,5		1,3	1,6
42,0									1,1		0,9	1,2



85%

m m	50,5											
	10			16			24			32		
	0°	16°	30°	0°	16°	30°	0°	16°	30°	0°	16°	30°
10,0	7,0											
11,0	7,0			4,8								
12,0	7,0			4,8								
13,0	7,0	7,0		4,8			3,2					
14,0	7,0	7,0	6,5	4,8			3,2			2,1		
15,0	7,0	7,0	6,4	4,8	4,4		3,2			2,1		
16,0	7,0	7,0	6,4	4,8	4,3		3,2			2,1		
18,0	7,0	7,0	6,2	4,8	4,2	3,5	3,2	3,3		2,1		
20,0	7,0	7,0	6,1	4,8	4,0	3,4	3,2	3,3		2,1		
22,0	6,7	6,8	6,0	4,8	3,9	3,3	3,2	3,3	3,2	2,1	2,2	
24,0	5,4	6,1	5,8	4,6	3,8	3,2	3,2	3,3	3,2	2,1	2,2	2,2
26,0	4,3	4,9	5,4	4,5	3,6	3,2	3,2	3,3	3,1	2,1	2,2	2,2
28,0	3,4	3,9	4,3	4,0	3,5	3,1	3,2	3,3	3,0	2,1	2,2	2,2
30,0	2,6	3,1	3,4	3,2	3,4	3,0	3,2	3,3	3,0	2,1	2,2	2,1
32,0	1,9	2,4	2,7	2,5	3,2	3,0	2,7	3,2	2,9	2,1	2,1	2,1
34,0	1,3	1,7	2,0	1,9	2,6	2,9	2,1	2,8	2,9	2,1	2,1	2,0
36,0		1,1	1,4	1,3	2,0	2,4	1,6	2,2	2,7	1,7	2,0	2,0
38,0				0,9	1,4	1,8	1,1	1,7	2,1	1,3	1,9	1,9
40,0					0,9	1,3		1,2	1,6		1,4	1,8
42,0									1,2		1,0	1,3
44,0												0,9

*Lifting capacities for folding swingaway  
Traglasten Doppelklappspitze  
Forces de levage à l'extension treillis repliable double  
Capacidades de elevación para plumín articulado*



DIN/ISO

m	50,5			16		
m	10			16		
	0°	16°	30°	0°	16°	30°
10,0	7,0					
11,0	7,0			4,4		
12,0	7,0			4,4		
13,0	7,0	7,0		4,4		
14,0	7,0	7,0	5,9	4,4		
15,0	7,0	6,9	5,9	4,4	4,0	
16,0	7,0	6,7	5,8	4,4	3,9	
18,0	5,6	6,5	5,7	4,4	3,8	3,2
20,0	4,3	5,0	5,5	4,4	3,7	3,1
22,0	3,2	3,9	4,4	3,7	3,5	3,0
24,0	2,3	2,9	3,3	2,8	3,4	2,9
26,0	1,5	2,0	2,4	2,0	2,9	2,9
28,0		1,3	1,7	1,4	2,2	2,8
30,0			1,0		1,6	2,1
32,0					1,0	1,5
34,0						0,9



85%

m	50,5			16		
m	10			16		
	0°	16°	30°	0°	16°	30°
10,0	7,0					
11,0	7,0			4,8		
12,0	7,0			4,8		
13,0	7,0	7,0		4,8		
14,0	7,0	7,0	6,5	4,8		
15,0	7,0	7,0	6,4	4,8	4,4	
16,0	7,0	7,0	6,4	4,8	4,3	
18,0	6,2	7,0	6,2	4,8	4,2	3,5
20,0	4,7	5,5	6,1	4,8	4,0	3,4
22,0	3,5	4,2	4,8	4,1	3,9	3,3
24,0	2,5	3,2	3,7	3,1	3,8	3,2
26,0	1,7	2,2	2,7	2,2	3,2	3,2
28,0	0,9	1,4	1,8	1,5	2,4	3,1
30,0			1,1	0,9	1,7	2,3
32,0					1,1	1,7
34,0						1,0

## Symbols Glossary

## Symbolerklärung

## Glossaire des symboles

## Glosario de simbolos



Axle load  
Achslast  
Charge à l'essieu  
Carga por eje



Hookblock  
Hakenflasche  
Moufle  
Gancho



Boom  
Ausleger  
Flèche  
Pluma



Lattice extension  
Gitterspitze  
Extension treillis  
Extensión de celosía



Boom elevation  
Wippwerk  
Relevage  
Elevación de pluma



Outriggers  
Abstützung  
Calage  
Estabilizadores



Boom telescoping  
Teleskopieren  
Télescopage de flèche  
Telescopaje de pluma



Radius  
Ausladung  
Portée  
Radio



Counterweight  
Gegengewicht  
Contrepoids  
Contrapeso



Slewing/Working range  
Drehwerk/Arbeitsbereich  
Orientation/Rayon  
d'opération  
Giro/Gamma de trabajo



Crane functions  
Kranbewegungen  
Mouvements de la grue  
Funciones de la grúa



Travel speed  
Fahrgeschwindigkeit  
Vitesse de déplacement  
Velocidad de  
desplazamiento



Crane travel  
Fahrstellung  
Déplacement de la grue  
Grúa en translado



Speed  
Geschwindigkeit  
Vitesse  
Velocidad



Gear  
Gang  
Rapport  
Cambio



Off road  
Gelände  
Tout-terrain  
Fuera carretera



Gradeability  
Steifigkeit  
Aptitude en pente  
Superacion de pendientes



Tyres  
Bereifung  
Pneumatiques  
Neumáticos



Main hoist  
Haupthubwerk  
Treuil principal  
Cabrestante principal



Auxiliary hoist  
Hilfshubwerk  
Treuil auxiliaire  
Cabrestante auxiliar

## Notes

## Hinweise

## Notes

## Notas